POJÍZDNÝ DÍLENSKÝ HYDRAULICKÝ JEŘÁB 2 T (ŽIRAFA)

Masivní skládací dílenský jeřáb se čtyřpolohovým teleskopickým výložníkem a 8t hydraulikou

Profesionální dílenský hydraulický jeřáb ONDRAGON s maximální nosností 2 000 kg (2 tuny), lidově zvaný „žirafa“, je nezbytným technickým vybavením moderních autoservisů, pneuservisů, zámečnických provozů a garáží. Je určen k bezpečné, kontrolované a plynulé montáži a demontáži motorů, převodovek, hnacích náprav i průmyslových agregátů. Robustní 8tunový hydraulický píst s dlouhým krokem ve spojení s jemně regulovatelným jehlovým upouštěcím ventilem umožňuje milimetrově přesné ustavení břemene. Skládací ocelový podvozek se 6 plně otočnými celoocelovými koly (360°) šetří až 70 % prostoru při uskladnění.



MAX. NOSNOST	ROZSAH ZDVIHU
2 000 kg (2,0 t)	**950 – 2 600 mm**
HYDRAULICKÝ VÁLEC	**POJEZDOVÁ SOUSTAVA**
8 000 kg (8 tun)	**6 ocelových kol 360°**

TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Značka a modelové označení	ONDRAGON OD-CJ2000 / Model 459
Maximální přípustná nosnost	2 000 kg (2,0 tuny) na nejkratším vyložení ramene
Polohy nosnosti teleskopického výložníku	Pozice 1: 2 000 kg | Pozice 2: 1 500 kg | Pozice 3: 1 000 kg | Pozice 4: 500 kg
Minimální / maximální výška zdvihu háku	950 mm (spuštěno) / 2 600 mm (plný hydraulický zdvih)
Délka teleskopického ramene	950 mm až 1 500 mm (zajištění pevnostním kaleným kolíkem)
Hydraulická pístová jednotka	Jednočinný vysokotlaký válec s nominální silou 8 t a ruční pákou
Ovládání spouštění zátěže	Jemný upouštěcí jehlový ventil s otočným křížovým vřetenem
Konstrukce pojezdového podvozku	Skládací ocelový rám se svislou aretací nohou pro úsporu místa
Pojezdová kola	6 ložiskových celoocelových koleček otočných o 360°
Závěsné ústrojí břemene	Pevnostní ocelový řetěz třídy G80 s kovaným hákem a západkou
Použitá hydraulická kapalina	Hydraulický minerální olej ISO VG 32 / VG 46 (náplň cca 450 ml)
Hmotnost jeřábu / povrchová úprava	cca 70 kg / Odolný práškový lak s antikorozní ochranou

PŘEHLED KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ JEŘÁBU

1. Základní ocelový pojezdový rám
2. Sklopná přední pojezdová ramena
3. Svislý nosný sloup (věž jeřábu)
4. Zpevňující diagonální vzpěry sloupu
5. Hlavní výkyvné nosné rameno
6. Teleskopický výsuvný výložník (4 polohy)
7. Hydraulický píst 8 t s ovládací pákou
8. Upouštěcí regulační ventil hydrauliky
9. Závěsný řetěz s kovaným bezpečnostním hákem
10. 6 celoocelových otočných koleček (360°)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PŘI PRÁCI SE ZVEDÁKEM

Dílenský hydraulický jeřáb je určen výhradně pro zvedání, spouštění a krátkodobé manipulační přemístění těžkých břemen v autoservisech a dílnách. Nesprávné použití, přetížení nebo nedodržení bezpečnostních zásad může vést k převrácení stroje, pádu břemene a fatálním úrazům. Obsluha musí být plnoletá, tělesně i duševně způsobilá a seznámená s tímto manuálem.

KRITICKÁ VAROVÁNÍ PRO OCHRANU ŽIVOTA A ZDRAVÍ

- **ZÁKAZ POBYTU POD ZAVĚŠENÝM BŘEMENEM:** Nikdy nevstupujte, nepracujte ani nesahejte pod břemeno podepřené pouze hydraulickým jeřábem! Po vyvěšení motoru musí být břemeno okamžitě uloženo na montážní stojan, pracovní stůl nebo mechanicky zajištěno.
- **STRIKTNÍ DODRŽOVÁNÍ DIAGRAMU NOSNOSTI:** Nosnost 2 000 kg platí POUZE pro nejkratší vyložení ramene (Pozice 1). Při vysunutí na Pozici 4 (500 kg) je zvedání těžšího břemene zakázáno — hrozí deformace ramene nebo převrácení jeřábu!
- **PROVOZ POUZE NA ROVNÉM, PEVNÉM POVRCHU:** Jeřáb smí být provozován výhradně na vodorovné, hladké betonové podlaze s dostatečnou nosností. Zákaz použití na asfaltu za tepla, štěrku, dlažbě se spárami či skloněném terénu.

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ POMŮCKY (OOPP)

- **Bezpečnostní pracovní obuv (kategorie S3):** S ocelovou nebo kompozitní tužinkou ve špičce, planžetou proti propíchnutí a protiskluzovou podešví chránící chodidla při manipulaci s těžkými tělesy.
- **Ochranné pracovní rukavice (ČSN EN 388):** Mechanicky odolné rukavice s jistým úchopem chránící ruce před přiskřípnutím, ostrými hranami motoru a kontaktem s hydraulickým olejem.
- **Ochranné brýle / obličejový štít (ČSN EN 166):** Ochrana očí před případným vystříknutím hydraulického oleje pod vysokým tlakem při poruše těsnění.
- **Ochranná přilba (ČSN EN 397):** Povinná při vyvěšování motorů a práci pod zvednutým ramenem jeřábu.

ZÁSADY BEZPEČNÉ MANIPULACE S BŘEMENY

- **Správné vyvážení a vázání břemene:** Břemeno (motor, převodovku) vždy vážte přes schválené certifikované zvedací pásy, řetězy nebo balancér motoru. Těžiště břemene se musí nacházet přesně svisle pod hákem jeřábu, aby nedošlo k rozhoupání.
- **Bezpečnostní pojistka háku:** Kovaný zátěžový hák je vybaven odpruženou pojistkou. Vázací oko nesmí nikdy spočívat na špičce háku, ale musí být plně usazeno v jeho oblouku. Pojistka musí být před zdvihem spolehlivě uzavřena.
- **Plynulost obsluhy:** Zdvihání i spouštění provádějte plynule. Zákaz prudkého otevírání upouštěcího ventilu – pád břemene o několik centimetrů vyvolá dynamické rázové zatížení, které násobně překračuje nosnost konstrukce.
- **Pojezd s břemenem:** Pokud je nutné s vyvěšeným motorem popojet, spusťte břemeno do nejnižší možné polohy těsně nad podlahu (cca 15–20 cm). Přemísťování provádějte pomalu, tlačením za svislý sloup jeřábu, nikdy netahejte za samotné břemeno.
- **Kontrola před každým použitím:** Prověřte stav svárů, dotažení všech nosných šroubů, přítomnost závlaček u aretačních čepů a absenci úniků hydraulického oleje.

UPOZORNĚNÍ: PRÁCE S HYDRAULICKÝMI KAPALINAMI

Hydraulický olej v pístu pracuje pod tlakem stovek barů. V případě zjištění rosícího těsnění nebo poškození pístnice stroj okamžitě odstavte. Zákaz hledání úniků oleje holýma rukama (tlakový paprsek může proniknout kůží a způsobit těžkou otravu tkáně).

POKYNY PRO MONTÁŽ A SESTAVENÍ JEŘÁBU Z PŘEPRAVNÍHO OBALU

Dílenský jeřáb ONDRAGON je dodáván v rozloženém stavu v pevných kartonových obalech. Vzhledem k vysoké hmotnosti jednotlivých ocelových komponentů (sloup, rameno, základna) provádějte montáž minimálně ve dvou dospělých osobách na čisté rovné ploše. Používejte kvalitní dílenské očkoploché a gola klíče příslušných rozměrů.

1. **Sestavení základového rámu:** Položte středový základový dílec na podlahu. Pomocí přiložených vysokopevnostních šroubů, podložek a matic namontujte pevná a otočná pojezdová kolečka. Šroubové spoje pevně dotáhněte.
2. **Připojení sklopných pojezdových ramen:** Přední podélná ramena podvozku nasuňte do kapes základového rámu. Prostrčte hlavní nosné čepy a zajistěte je pérovými závlačkami. Otestujte snadné zvedání ramen do svislé přepravní polohy.
3. **Montáž svislého sloupu (věže):** Postavte svislý ocelový sloup na zadní přírubu základového rámu. Pomocí dlouhých spojovacích šroubů sloup volně přichyťte, nasaďte obě diagonální výztužné vzpěry spojující sloup se základnou a následně všechny šrouby křížem pevně dotáhněte.
4. **Usazení hlavního nosného ramene:** Zvedněte hlavní nosné rameno do horní vidlice sloupu. Prostrčte masivní nosný čep ramene, nasaďte podložku a zajistěte samojistnou maticí (čep musí umožňovat volný výkyv ramene bez nadměrné vůle).
5. **Instalace hydraulického válce:** Spodní oko hydraulického pístu 8 t usaďte do konzoly na sloupu a zajistěte čepem. Horní oko pístnice zasuňte do konzoly na spodní straně výložníku a rovněž zajistěte čepem se závlačkou.
6. **Montáž teleskopického výložníku a háku:** Do hlavního ramene zasuňte teleskopický výsuvný výložník. Nastavte požadovanou polohu, prostrčte aretační kolík se závlačkou a na konec ramene zavěste pevnostní řetěz s kovaným hákem.

KRITICKÝ POSTUP: PRVOTNÍ ODVZDUŠNĚNÍ HYDRAULICKÉ JEDNOTKY

Během přepravy a manipulace s jeřábem dochází v hydraulickém okruhu k proniknutí vzduchu do pracovního prostoru pístu. Vzduch v hydraulice způsobuje pružení ramene, nedostatečný zdvih nebo nefunkčnost pumpy. **Před prvním použitím proveďte následující odvzdušňovací proceduru:**

1. **Otevření upouštěcího ventilu:** Pomocí rukojeti otočte upouštěcím ventilem proti směru hodinových ručiček o 1 až 1,5 otáčky. Ventil ponechte plně otevřený.
2. **Uvolnění odvzdušňovací zátky:** V horní části nádržky pístu lehce nadzvedněte nebo povolte pryžovou plnicí/odvzdušňovací zátku, aby mohl vzduch unikat do atmosféry.
3. **Propláchnutí okruhu pumpováním:** Vložte ovládací páku do pumpovacího pouzdra a proveďte **12 až 15 rychlých, plných pumpovacích zdvihů**. Tímto pohybem olej cirkuluje okruhem a vytlačí veškeré vzduchové bubliny ze sacích i výtlačných ventilů.
4. **Uzavření ventilu a test zdvihu:** Pevně (ale s citem) rukou dotáhněte upouštěcí ventil ve směru hodinových ručiček. Zasuňte pryžovou zátku zpět.
5. **Ověření funkce zdvihu:** Pumpováním zvedněte rameno do maximální horní polohy. Následně otevřením ventilu rameno spusťte zcela dolů. Pokud je pohyb plynulý bez zadrhávání, okruh je řádně odvzdušněn a připraven k provozu.

DOPORUČENÍ PRO DLOUHOU ŽIVOTNOST SPOJŮ
Při montáži čepů pojezdových ramen a uložení pístu naneste na styčné plochy tenkou vrstvu lithného univerzálního plastického maziva. Zabráníte tím vrzání a předčasnému opotřebení čepů.

PROVOZNÍ POKYNY A DIAGRAM NOSNOSTI VÝLOŽNÍKU

Teleskopické rameno jeřábu je vybaveno 4 přesně kalibrovanými otvory pro nastavení nosnosti. Se zvětšujícím se vyložením (vzdáleností břemene od svislého sloupu) dramaticky klesá maximální přípustná nosnost:

Pozice výložníku	Délka ramene	Max. nosnost	Max. výška háku	Doporučené typické břemeno
Pozice 1 (Zasuto)	950 mm	**2 000 kg (2,0 t)**	2 150 mm	Velmi těžké agregáty, stavební stroje, nápravy nákladních vozů
Pozice 2	1 130 mm	**1 500 kg (1,5 t)**	2 300 mm	Kompletní hnací sestavy dodávek, masivní V8 motory s převodovkou
Pozice 3	1 315 mm	**1 000 kg (1,0 t)**	2 450 mm	Běžné motory osobních vozidel (TDI, TSI, čtyřválce, šestiválce)
Pozice 4 (Plný výsuv)	1 500 mm	**500 kg (0,5 t)**	2 600 mm	Dlouhý dosah přes hluboká čela dodávek a SUV (lehčí díly do 500 kg)

POSTUP ZVEDÁNÍ A SPOUŠTĚNÍ BŘEMENE V PRAXI

- **Zvedání:** Otáčením ventilu po směru hodinových ručiček ventil pevně uzavřete. Vložte páku do pouzdra a plynulými zdvihy pumpujte. Sledujte chování řetězu a háku. Jakmile je břemeno v požadované výšce, páku zajistěte.
- **Spouštění:** Velmi pomalu a citlivě otáčejte upouštěcím ventilem proti směru hodinových ručiček (stačí zlomek otáčky). Rychlost klesání ramene je přímo úměrná úhlu otevření ventilu. Čím těžší břemeno, tím jemněji ventil otevírejte!
- **Skládání pro úsporu místa:** Spusťte rameno zcela dolů. Vyjměte pojistné závlačky z předních ramen, ramena zvedněte do vertikální polohy a kolíky zajistěte v horních aretačních otvorech. Jeřáb lze pohodlně převézt ke zdi dílny.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A KONTROLA HYDRAULIKY

Před každým použitím	Vizuální kontrola úniku oleje, kontrola svarů rámu, stavu řetězu, háku a funkčnosti západky
Měsíčně / po 20 cyklech	Promazání čepu výkyvného ramene a ložisek otočných koleček plastickým mazivem NLGI 2
Pololetně (kontrola oleje)	Spusťte rameno dolů, vyjměte pryžovou zátku nádržky. Hladina oleje musí dosahovat ke spodnímu okraji plnicího otvoru. V případě potřeby doplňte olej ISO VG 32.
Každé 2 roky	Kompletní výměna hydraulického oleje pro odstranění vlhkosti a mikroskopických nečistot

TABULKA DIAGNOSTIKY A ŘEŠENÍ PŘÍPADNÝCH POTÍŽÍ

Projev závady	Pravděpodobná příčina	Postup nápravy
Píst nezvedá / pruží	Otevřený ventil; vzduch v okruhu; málo oleje	Dotáhněte upouštěcí ventil; proveďte odvzdušnění (str. 3); doplňte olej VG 32
Rameno pod zátěží klesá	Netěsnící sedlo ventilu; opotřebované těsnění pístu	Vyčistěte ventil propláchnutím; vyměňte sadu hydraulických O-kroužků
Rameno nelze spustit	Mechanická blokace čepu; deformace výložníku	Zkontrolujte průchodnost čepů; nikdy nepoužívejte násilí; uvolněte zátěž
Únik oleje kolem pístnice	Poškozené stírací těsnění; rýha na pístnici	Očistěte pístnici měkkým hadrem; vyměňte těsnicí manžetu válce

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

NAKLÁDÁNÍ S ODPADY A VYŘAZENÝM ZAŘÍZENÍM

Vyřazený hydraulický jeřáb ani vypuštěný hydraulický olej nepatří do běžného komunálního odpadu! Ocelová konstrukce představuje hodnotnou druhotnou surovinu a musí být odevzdána do sběrny kovových odpadů (kovošrotu). Použitý minerální hydraulický olej je nebezpečným odpadem — zachyťte jej do těsné nádoby a předejte k odborné likvidaci ve sběrném dvoře. Přísný zákaz vylévání oleje do kanalizace, půdy či vodotečí!

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ODBORNÝ SERVIS

Na zařízení je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele ode dne prodeje. Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady konstrukce a hydraulického válce. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení těsnění, poškození způsobené přetěžováním nad stanovené limity diagramu, neodbornými zásahy do hydraulického systému, použitím nevhodného oleje či zanedbanou údržbou.

Autorizovaný servis a reklamace	Pavel Bůžek – NÁŠ NÁŘADÍ / Centrální servisní středisko
Adresa centrálního skladu	Dolní Lutyně (Šířina), 735 53 Dolní Lutyně, Česká republika
E-shopy a distribuce	www.nasenaradi.cz • www.pajandy.cz • www.nasenaradie.sk
Dodávky náhradních dílů	Písty 8 t, sady těsnění, pojezdová kola, zátěžové háky, pojistné čepy skladem

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané v souladu se zákonem č. 90/2016 Sb. a směrnicemi Evropského parlamentu a Rady

Identifikace dovozce a zplnomocněného zástupce v EU:
Pavel Bůžek, IČO: 05244135, se sídlem Výstavní 1928/9, 702 00 Ostrava, Česká republika.

Identifikace strojního zařízení:
Název: Pojízdný dílenský hydraulický jeřáb skládací (žirafa)
Značka / Obchodní název: **ONDRAGON**
Modelové označení: **OD-CJ2000 (Kód zboží: 459)**
Jmenovitá nosnost: 2 000 kg (Pozice 1: 2,0 t / Pozice 2: 1,5 t / Pozice 3: 1,0 t / Pozice 4: 0,5 t)
Funkce: Zdvihací zařízení pro montáž a demontáž agregátů motorových vozidel

Prohlášení o shodě:
Výrobce / dovozce tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výše specifikované strojní zařízení splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení následujících evropských směrnic:
- **Směrnice 2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady** o strojních zařízeních (NV č. 176/2008 Sb.)
- **Směrnice 2011/65/EU (RoHS II)** o omezení používání některých nebezpečných látek

Odkazy na harmonizované normy a technické specifikace použité při posuzování shody:
- **ČSN EN ISO 12100:2011** (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci – Posouzení rizika a snižování rizika)
- **ČSN EN 1494:2001+A1:2009** (Pojízdné nebo přemístitelné zvedáky a související zvedací zařízení)
- **ČSN EN ISO 4413:2011** (Hydraulika – Všeobecná pravidla a bezpečnostní požadavky na hydraulické systémy a jejich součásti)

Technická dokumentace je uložena v sídle zplnomocněného zástupce. Toto prohlášení pozbývá platnosti, pokud byla na zařízení provedena jakákoli úprava či změna bez předchozího písemného souhlasu dovozce.

Místo a datum vydání: Ostrava, 21. 10. 2026 | Odpovědná osoba: Pavel Bůžek, jednatel | Podpis a razítko: [Pavel Bůžek - ONDRAGON EU]